

**LMSLA12-xxxx-yy-zz-10**

xxxx = 1000, 0100, 0040, 0008

yy = 24, 05 VDC

zz = KH, KG, NG

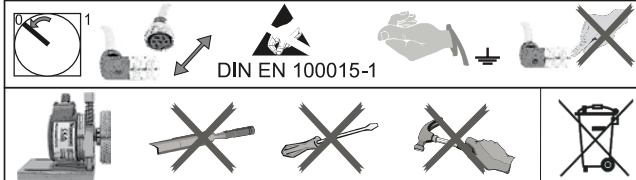
## Montageanleitung

 Assembly instructions shaft encoder, Notice de montage codeur rotatif à arbre plein,  
 Instrucciones de montaje encoder ad albero pieno istruzioni di montaggio encoders de eje saliente

	LMSxxxKH: -10...+70 °C (+14...+158 °F) LMSxxxKG: -10...+70 °C (+14...+158 °F) LMSxxxNG: -10...+50 °C (+14...+122 °F)
--	--

**Montage nur qualifiziertes Personal**, Assembly only qualified personnel, Montage par qualifié personnel, Montaggio solo personale qualificato, Montaje solamente personal cualificado.

**Sicherheitsmassnahmen/safety instructions:** Die Produkte dürfen nur in industrieller Umgebung und im NICHT sicherheitsrelevanten Bereich eingesetzt werden. The products are only designed and produced for use in industrial environments and NOT for use in safety related applications.



Gewinde (8.8) Screw thread, Filet, Rosca, filetto	Empfohlenes Anzugsdrehmoment Recommended starting torque Moment de rotation recommandé appliqué à l'écrou Par de apriete recomendado coppia di spunto consigliata
M4	2 Nm
M5	3 Nm
M6	6 Nm

$\frac{t_L}{T} = \frac{t_H}{T} = 50\% \pm 7\% *$   
 $360^\circ \text{el} = \frac{360^\circ \text{mech}}{n \text{ Imp.}}$

alle % bezogen auf 360°el  
 all % refer to 360°el  
 tous les % se réfèrent à 360°el  
 todos los % se refieren a 360°el  
 tutta la % riferita a 360°el

	Kabel, cable, Câble, Cable, cavo
SC8 8-pin	
Minus U-	1 WH
Plus U+	2 BN
A	3 GN
B	4 YE
N	5 GY
A inv.	6 PK
B inv.	7 BU
N inv.	8 RD
Schirm Shield Ecran Pantalla Schermo	Litze Flex, Toron, Cordón, Cavetto

	Vcc	I <sub>supply</sub>	Output HTL	I <sub>OUT,max</sub>
H24	10...30 VDC	≤70mA	V <sub>H</sub> >V <sub>CC</sub> -2,5V <sub>DC</sub> V <sub>L</sub> <2,5V <sub>DC</sub>	40mA
F24	10 30 VDC...	≤ 100mA	V <sub>H</sub> >V <sub>CC</sub> -2,5V <sub>DC</sub> V <sub>L</sub> <2,5V <sub>DC</sub>	40mA
H05	4,75...5,5 VDC	<70mA	V <sub>H</sub> >2,5V <sub>DC</sub> V <sub>L</sub> <0,5V <sub>DC</sub>	40mA
F05	4,75...5,5 VDC	≤ 100mA	V <sub>H</sub> >2,5V <sub>DC</sub> V <sub>L</sub> <0,5V <sub>DC</sub>	40mA
<b>Bemerkungen</b> , Remarks, Notas, Observaciones, osservazioni	* <b>Ohne Last</b> , Without load resistance, Sans charge, Si carga, senza carico		@20mA	<b>Pro Kanal</b> , Per channel, Par, canal, Por canal, Per canale

\*1 Steckergehäuse/Schirm mit Gebergehäuse leitend verbunden  
 Connector housing/shield electrically connected to encoder housing  
 Bâtier de connexion/Ecran avec boîtier d'ementteur liés de manière conductrice  
 Caja de conector/Pantalls conectada en conductancia com caja de transmisor  
 scatola prese/Schemo con scatola trasmettitore collegata da condurre

Federweg bei Vorspannung:  
 Spring travel at tension:  
 Débattement du ressort avec précontrainte :  
 Recorrido del resorte en tensión:  
 Viaggi di primavera a tensione :  
 25 N = 8.5 mm

Montage: von oben;  
 Installation from above;  
 Assemblage: en haut;  
 Montaje: desde arriba;  
 Montaggio: da sopra

$L \leq L_{MAX}$

**Abstand zu Störquellen!**  
 Distance to sources of interference!  
 Distance aux source des parasites!  
 Distancia a las fuentes de interferencias!  
 Distanza dalle fonti di disturbo!

	L <sub>MAX</sub>
	100m
	150m

\*Nur, only, seulement, solamente, soltanto G24, H24, I24, R24, 245:  
 hat Verpolschutz, ist kurzschlussfest;  
 Protection against polarity reversal, short circuit protection;  
 Protection contro l'inversion de polarité, Protection court-circuit;  
 Protegido contra inversión de polaridad,proteccion contra cortocircuito;  
 protezione contro inversione di polarità, protezione contro corto circuito

Technical Support  
 Germany:  
 Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 131  
 Fax: +49 (0) 67 22 / 99 65 70  
 email: support-wdgi@wachendorff.de

Other countries, please contact your distributor.  
 Autres pays, veuillez contacter votre distributeur.  
 Otros países, rogamos contacten a su distribuidor.  
 Per gli altri paesi si prega di contattare il vostro distributore.

mm/pulses	Pulses	LMSLA12100024KH10	LMSLA12100005KH10	LMSLA12100024KG10	LMSLA12100005KG10	LMSLA12100024NG10	LMSLA12100005NG10	LMSLA12010024KH10	LMSLA12010005KH10	LMSLA12010024KG10	LMSLA12010005KG10	LMSLA12010024NG10	LMSLA12010005NG10	LMSLA12004024KH10	LMSLA12004005KH10	LMSLA12004024KG10	LMSLA12004005KG10	LMSLA12008024KH10	LMSLA12008005KH10	LMSLA12008024KG10	LMSLA12008005KG10	
1,0	200	•	•	•	•	•	•															
0,1	2000					•	•	•	•	•	•											
0,04	5000											•	•	•	•	•	•					
0,008	25000																	•	•	•	•	•
<b>VDC</b>																						
10 ... 30 HTL		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•		•
4,75 ... 5,5 TTL			•		•		•		•		•		•		•		•		•		•	